



LAVOREL

Kids & Baby

Invest For Children

POLITIQUE DE CONFIDENTIALITE

- SITE RIBAMBELLE.LU -

L'accès à certaines sections du site Internet www.ribambelle.lu (ci-après le « **Site** ») ainsi que toute demande de renseignements pourra entraîner la communication de Données Personnelles vous concernant.

Nous pouvons constituer un fichier comportant des Données Personnelles que vous nous avez communiquées, notamment lors de la réalisation d'une demande de place en crèche via nos formulaires ou au cours de l'utilisation de certains services.

La présente Politique de Confidentialité est destinée à informer chaque utilisateur du Site, avant qu'il communique des données personnelles le concernant, sur les conditions et la manière dont les données personnelles qu'il fournit sur ce site sont traitées par LAVOREL KIDS & BABY.

LAVOREL KIDS & BABY reconnaît l'importance d'assurer la protection et la sécurité de la vie privée et des Données Personnelles et a établi cette Politique de Confidentialité en conformité avec les critères les plus stricts de protection des données personnelles et toute Règlementation Applicable.

Vous êtes informé de la collecte et du traitement des Données Personnelles vous concernant et vous consentez, du fait de l'acceptation de la présente Politique de Confidentialité à la constitution de ce fichier et au traitement de vos Données Personnelles, dans les conditions et selon les modalités définies ci-après.

1. Définitions

Les termes débutant par une majuscule ont la signification fournie dans le glossaire figurant à la suite de la présente Politique.

2. Traitements des Données Personnelles

2.1. La présente Politique de Confidentialité est applicable aux Traitements par LAVOREL KIDS & BABY, qui agit en qualité de responsable de traitement, des Données Personnelles fournies volontairement par vous sur le Site.

La communication de ces données est facultative. Les informations marquées par un astérisque sont nécessaires à LAVOREL KIDS & BABY pour répondre aux demandes de l'Utilisateur dans le cadre des fonctionnalités du Site.

Toute information marquée par un astérisque qui serait partielle, inexacte ou manquante, rend impossible la fourniture par LAVOREL KIDS & BABY services ou



LAVOREL

Kids & Baby

Invest For Children

prestations demandés par l'Utilisateur. Cependant, la fourniture d'informations partielles ou inexactes n'entraîne aucune conséquence pour l'Utilisateur.

Les autres informations demandées, pour lesquelles la réponse est facultative, sont destinées à mieux vous connaître et ainsi à améliorer les services qui vous sont proposés, tout en en assurant la sécurité.

- 2.2. Les informations recueillies font l'objet d'un traitement informatique destiné :
- à traiter les demandes d'inscription d'un enfant dans une structure d'accueil via « le formulaire de contact » et remplir « la fiche de renseignement »
 - à analyser la fréquentation des pages du site

Dans le cas où vous bénéficieriez d'une place en crèche par notre biais dans notre réseau de crèches partenaires, nous pouvons être amenés à transmettre certaines de vos Données Personnelles (nom, prénom, mail, nom de votre enfant, prénom de votre enfant, date de naissance de votre enfant) au gestionnaire de crèche, membre de notre réseau, accueillant votre enfant au sein de sa structure.

Par ailleurs, lors de la réalisation d'une demande de place en crèche et/ou à l'occasion de votre participation à certains services mis à disposition sur notre site internet, vous pourrez, si vous le souhaitez, accepter de recevoir par mail des informations sur le réseau LAVOREL KIDS & BABY et ses partenaires.

- 2.3. Les utilisateurs sont informés qu'ils disposent de la possibilité d'effectuer une demande de candidature en ligne. A cet effet, ils doivent cliquer sur le lien « job », lequel les dirige automatiquement vers l'email recrutement@lavorel.com , lequel transmettra leur demande aux services concernés de LAVOREL KIDS & BABY.

- 2.4. Le tableau figurant ci-dessous résume :
- l'objet et la/les finalité(s) du Traitement,
 - les personnes concernées par le Traitement,
 - les catégories de Données Personnelles Traitées,
 - les destinataires des Données Personnelles,
 - la durée de conservation des Données Personnelles.



LAVOREL

Kids & Baby

Invest For Children

Objet/Finalité	Personnes concernées	Données traitées	Destinataires des Données Personnelles	Durée de conservation des Données Personnelles
Demande de contact	Utilisateur du site	- Nom/Prénom - Email - Téléphone Ville	Service commercial	Demande de contact conservée 6 mois
Analyse de la fréquentation des pages du Site	Utilisateur du site	Données techniques : type d'hardware et software utilisés – la localisation	Service marketing	26 mois

2.5. LAVOREL KIDS & BABY s'engage à ne Traiter les Données Personnelles que pour les finalités décrites ci-dessus, à l'exclusion de toute autre finalité. En particulier, LAVOREL KIDS & BABY n'effectue aucune commercialisation ou location des Données Personnelles à des Tiers.

3. Délégué à la Protection des Données

LAVOREL KIDS & BABY a désigné un délégué à la protection des données, afin qu'il exerce les missions visées à l'article 39 du RGPD. Le Délégué à la Protection des Données peut être contacté à l'adresse suivante : dpo@lavorel.com

4. Mesures techniques et organisationnelles

4.1. LAVOREL KIDS & BABY met en œuvre les mesures techniques et organisationnelles appropriées, afin d'assurer la protection des Données Personnelles et assortir leur Traitement des garanties nécessaires, en conformité avec les exigences du RGPD.

En particulier, LAVOREL KIDS & BABY prend toutes les précautions utiles au regard de la nature des Données Personnelles qui lui sont communiquées et des risques présentés par leur Traitement, afin de préserver leur sécurité et, notamment, empêcher qu'elles soient déformées, endommagées, ou que des Tiers non autorisés y aient accès.

4.2. Les mesures techniques et organisationnelles prises par LAVOREL KIDS & BABY sont régulièrement testées, analysées et évaluées, afin de vérifier leur efficacité.



LAVOREL

Kids & Baby

Invest For Children

5. Demandes de Tiers

LAVOREL KIDS & BABY s'engage à ne pas divulguer les Données Personnelles à des Tiers sans l'autorisation des Utilisateurs, sauf en cas de requête ou injonction administrative ou judiciaire ou en application d'une exigence légale ou réglementaire.

6. Droits des Utilisateurs

6.1. Conformément aux articles 15 à 21 du RGPD, l'Utilisateur dispose du droit :

- d'obtenir la confirmation que des Données Personnelles sont ou ne sont pas traitées et, lorsqu'elles le sont, l'accès auxdites Données Personnelles,
- de rectifier les Données Personnelles qui sont inexactes et de les compléter compte tenu des finalités du Traitement,
- d'obtenir l'effacement de Données Personnelles, notamment lorsque:
 - o les Données Personnelles ne sont plus nécessaires au regard des finalités pour lesquelles elles ont été Traitées,
 - o les Données Personnelles ont fait l'objet d'un traitement illicite,
 - o les Données Personnelles doivent être effacées pour respecter une obligation légale,
- de limitation des Traitements de ses Données Personnelles, notamment lorsque leur exactitude est contestée ou que le Traitement est illicite,
- à la portabilité de ses Données Personnelles, à savoir le droit de recevoir les Données Personnelles, dans un format structuré, couramment utilisé et lisible par machine, afin de les transmettre à un autre responsable de traitement, sous réserve que le Traitement concerné des Données Personnelles soit effectué à l'aide de procédés automatisés (informatiques).

6.2. Afin d'exercer l'un quelconque de ses droits, l'Utilisateur doit adresser une demande au Délégué à la Protection des Données :

- soit par courrier postal adressé avec accusé de réception, à l'adresse de LAVOREL KIDS & BABY : 23, Avenue Monterey L-2163 Luxembourg à l'attention du Délégué à la Protection des Données,
- soit par email, à l'adresse suivante : dpo@lavorel.com

LAVOREL KIDS & BABY s'engage à accuser réception de toute demande formée à ce titre par un Utilisateur et à la traiter dans les meilleurs délais. Elle s'engage en outre à notifier à tout destinataire des Données Personnelles auxquelles elles auraient été communiquées avec le consentement des Utilisateurs toute rectification, tout effacement ou toute limitation du Traitement, à moins qu'une telle communication se révèle impossible ou exige des efforts disproportionnés.



LAVOREL

Kids & Baby

Invest For Children

- 6.3. En outre, les Utilisateurs disposent du droit d'introduire une réclamation auprès d'une Autorité de Contrôle, à savoir la CNPD au Luxembourg.

7. Confidentialité

LAVOREL KIDS & BABY s'engage à ce que chaque membre de son personnel autorisé à Traiter des Données Personnelles des Utilisateurs soit soumis à des obligations strictes de confidentialité et de protection des Données Personnelles, et s'engage notamment à :

- ne Traiter que les Données Personnelles strictement nécessaires à la réalisation des finalités pour lesquelles elles sont collectées,
- ce que les Données Personnelles ne soient pas Traitées à des fins autres que celles pour lesquelles elles ont été collectées, sauf en cas de requête ou injonction administrative ou judiciaire ou en application d'une exigence légale ou réglementaire,
- prendre toutes les mesures conformes aux usages et à l'état de l'art afin d'éviter l'utilisation détournée ou frauduleuse des Données Personnelles et de préserver la sécurité physique et logique des Données Personnelles ;
- en cas de cessation de ses fonctions, restituer intégralement les données, fichiers informatiques et tout support d'information relatif aux Données Personnelles,
- informer immédiatement et par quelque moyen que ce soit LAVOREL KIDS & BABY de toute Violation des Données Personnelles dont il aura connaissance.

8. Sous-traitants

- 8.1. LAVOREL KIDS & BABY s'engage à faire appel à des Sous-Traitants présentant des garanties suffisantes quant à la mise en œuvre de mesures techniques et organisationnelles appropriées de manière à ce que le Traitement des Données Personnelles réponde aux exigences posées par le RGPD.
- 8.2. Néanmoins, aucun Sous-Traitant n'intervient dans les Traitements des Données Personnelles décrits à l'Article 2.

9. Transfert de Données Personnelles

LAVOREL KIDS & BABY n'effectue aucun transfert de Données Personnelles vers un Etat non membre de l'Union européenne ou de l'Espace Economique Européen.

10. Violation de Données Personnelles

- 10.1. LAVOREL KIDS & BABY informera dans les meilleurs délais chaque Utilisateur concerné de toute Violation de ses Données Personnelles susceptible d'engendrer un risque élevé pour ses droits et libertés, conformément aux Article 33 et 34 du RGPD. Cette information décrit notamment les conséquences probables de la Violation, ainsi que



LAVOREL

Kids & Baby

Invest For Children

les mesures prises ou envisagées par LAVOREL KIDS & BABY pour remédier à la Violation, y compris les mesures prises pour en atténuer les éventuelles conséquences négatives.

10.2. Cependant, l'information visée à l'Article 10.1 précité n'est pas nécessaire si l'une ou l'autre des conditions suivantes est remplie :

- LAVOREL KIDS & BABY a mis en œuvre les mesures de protection techniques et organisationnelles appropriées et ces dernières ont été appliquées aux Données Personnelles affectées par ladite Violation,
- LAVOREL KIDS & BABY a pris des mesures ultérieures garantissant que le risque élevé pour les droits et libertés des Utilisateurs n'est plus susceptible de se matérialiser,
- elle exigerait des efforts disproportionnés.

10.3. LAVOREL KIDS & BABY notifiera à l'Autorité de Contrôle dans les meilleurs délais et si possible dans les 72 heures après en avoir pris connaissance, toute Violation susceptible d'engendrer un risque élevé pour les droits et libertés des Utilisateurs.

11. Dispositions générales

11.1. En cas de conflit entre la présente Politique de Confidentialité et les conditions générales d'utilisation d'une offre de LAVOREL KIDS & BABY souscrite ultérieurement par l'Utilisateur, la présente Politique prévaudra, au regard des Traitements de Données Personnelles décrits à l'Article 2.

11.2. Si l'une quelconque des stipulations de la présente Politique de Confidentialité venait à être annulée ou déclarée inapplicable, en partie ou dans sa totalité, en vertu des lois et règlements en vigueur, elle sera exclue de la présente Politique sans affecter la validité et l'applicabilité de l'ensemble de ses autres stipulations.

11.3. La Politique de Confidentialité est susceptible d'être modifiée par LAVOREL KIDS & BABY à tout moment, notamment du fait de changements techniques ou normatifs. Le cas échéant, LAVOREL KIDS & BABY s'engage à communiquer la nouvelle Politique de Confidentialité aux Utilisateurs.

Cette version a été établie le 25 mai 2018.



LAVOREL

Kids & Baby

Invest For Children

GLOSSAIRE

Affilié :	désigne toute entité, société luxembourgeoise ou de droit étrangère contrôlant, contrôlée par LAVOREL KIDS & BABY ou sous contrôle avec elle.
Autorité de Contrôle :	désigne une autorité publique indépendante instituée par un Etat membre en application du RGPD ; au Luxembourg, l'Autorité de Contrôle est la Commission Nationale pour la protection des données (« CNPD »).
Données Personnelles :	désigne toute information fournie l'Utilisateur sur le Site et permettant de l'identifier, traitée par LAVOREL KIDS & BABY dans les conditions définies par la présente Politique de Confidentialité.
LAVOREL KIDS & BABY :	désigne la société LAVOREL KIDS & BABY Kids & Baby S.A, société anonyme au capital social de 31 000€, dont le siège social est situé L-2163 Luxembourg, 23, avenue Monterey immatriculée au Registre du commerce et des Sociétés Luxembourg section B numéro 114593 représentée par son Président en exercice, Monsieur Rodolphe Carle.
Politique de Confidentialité :	désigne la présente Politique de Confidentialité.
Règlementation Applicable :	désigne le RGPD et toute réglementation d'un Etat membre de l'Union européenne applicable en matière de protection des données personnelles, à savoir notamment la convention Européenne 108, la Directive 95/46/CE, la loi du 15 juillet 1993 relative à la protection des personnes à l'égard du traitement automatisé des données à caractère personnel et la libre circulation de ces données.
RGPD :	désigne le Règlement (UE) N°2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 (dit « <i>Règlement Général sur la Protection des Données</i> »).



LAVOREL

Kids & Baby

Invest For Children

- Sous-traitant :** désigne toute entité Tiers qui traite des Données Personnelles pour le compte de LAVOREL KIDS & BABY et/ou de ses Affiliés.
- Traiter ou Traitement :** désigne toute opération ou tout ensemble d'opérations effectuées ou non à l'aide de procédés automatisés et appliquées aux Données Personnelles, telles que la collecte, l'enregistrement, l'organisation, la conservation, l'utilisation, la limitation, l'effacement ou la destruction.
- Tiers :** désigne toute personne physique ou morale autre que LAVOREL KIDS & BABY, ses Affiliés et l'Utilisateur.
- Utilisateur(s) :** désigne toute personne physique visitant le Site et fournissant à LAVOREL KIDS & BABY via le Site des Données Personnelles la concernant.
- Violation de Données Personnelles :** désigne une violation de la sécurité entraînant, de manière accidentelle ou illicite, la destruction, la perte, l'altération, la divulgation non autorisée de Données Personnelles ou l'accès non autorisé à de telles données.